



NATIONAL CAPITAL COMMISSION
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Plan des terrains riverains situés au nord de la rivière des Outaouais Ottawa River North Shore Parklands
Plan

Amendement n°1 Amendment #1

18 avril 2024 April 18, 2024



Contexte de la capitale

- Cœur de la Capitale
- Centre-ville de Gatineau
- Site contaminé – 1,45 hectares
- Site exclu de la masse des terrains d'intérêt national
- Plan de la capitale du Canada 2017 à 2067 – projet marquant



Capital context

- Capital Core Area
- Gatineau downtown
- Contaminated site – 1.45 hectares
- Excluded from the National Interest Land Mass
- Plan for Canada's Capital 2017-2067 – Milestone project

Objet

- Modifier le Plan des terrains riverains situés au nord de la rivière des Outaouais (2018)
- Refléter les nouveaux objectifs d'aménagement et d'utilisation du sol pour les terrains fédéraux du ruisseau de la Brasserie
- Assurer une cohérence avec les autres plans du cadre de planification
- Faciliter la concordance des outils de planification municipaux



Purpose

- Amend the Ottawa River North Shore Parklands Plan (2018)
- Reflect new development and land use objectives for federal lands along Brewery Creek
- Ensure coherence with other plans in the NCC Planning Framework
- Facilitate the alignment of municipal planning documents

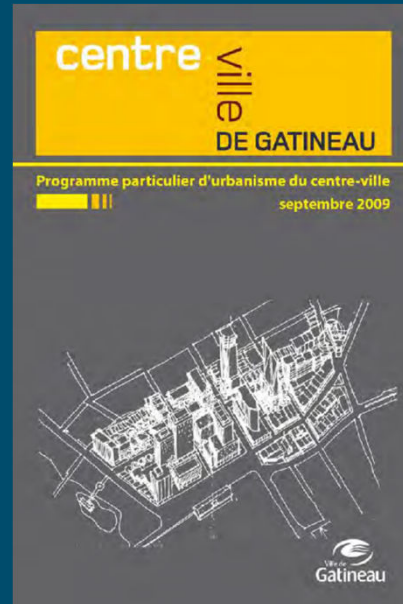
Le concept d'aménagement

The planning concept



Objectifs principaux

- Appui à la dynamisation du centre-ville
- Addition des usages résidentielles et commerciales
- Faisabilité financière
- Espaces verts publics et riverains
- Accessibilité publique au ruisseau
- Intégration respectueuse à l'échelle et à la volumétrie de la rue Montcalm
- Connectivité du site : raccordement au Sentier de la Capitale et aux réseaux de mobilité durable



Principal objectives

- Support revitalization of the downtown core
- Addition of residential and commercial uses
- Financial feasibility
- Public and waterfront green spaces
- Public accessibility to the creek
- Respectful integration with the scale and massing of Montcalm Street
- Site connectivity: connection to the Capital Pathway and sustainable mobility networks

Consultations publiques

- 13 octobre 2023: Table de concertation du centre-ville de Gatineau
- 13 février 2024: l'Association des résidents de l'île de Hull, l'Association du patrimoine du ruisseau de la Brasserie, Vision centre-ville et la Chambre de commerce de Gatineau.
- 29 février 2024: Événement portes ouvertes au centre d'artiste AXENÉO7. 131 personnes ont participé.
- 29 février au 14 mars 2024 : Sondage en ligne. 500 réponses ont été soumises.



Public consultations

- October 13, 2023: Downtown Gatineau Roundtable
- February 13, 2024: the Island of Hull Residents' Association, the Brewery Creek Heritage Association, Vision centre-ville and the Gatineau Chamber of Commerce.
- February 29, 2024: Open House Event at the AXENÉO7 artist-run centre. 131 people participated.
- February 29 to March 14, 2024: Online survey. 500 responses were submitted.

Articles de modification 1 à 3

1. Section 2.4 « 5 sites permettant d'accueillir des événements »
2. Carte 2.5 Modifier la vocation par « Aire mixte (Montcalm) » et ajouter le signe illustratif du « Sentier polyvalent nouveau »
3. Carte 3.5 Modifier la vocation par « Aire mixte (Montcalm) », ajouter le signe illustratif de « Circulation piétonnière » et modifier la description des usages par « Services, commerces, récréation, culturel et communautaire »

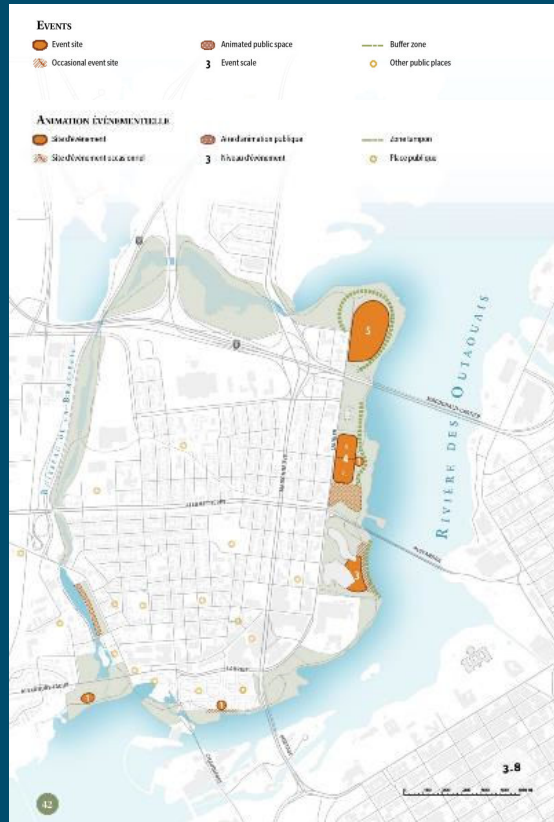


Articles of Amendment 1 to 3

1. Section 2.4 “Five sites for hosting events”
2. Map 2.5 Amend the vocation to “Mixed-uses (Montcalm)” and add the symbology for “Multi-use pathway (proposed)”
3. Map 3.5 Amend the vocation to “Mixed-uses (Montcalm)”, add the symbology for “Pedestrian traffic”, and amend the use description to “Service, commercial, recreational, cultural and community uses”

Articles de modification 4 à 6

4. Carte 3.6 Modifier l'estimation du nombre de places de stationnement par « Ruisseau de la Brasserie (en souterrain) 206 »
5. Carte 3.7 Ajouter le signe illustratif de « Sentier polyvalent principal »
6. Carte 3.8 Ajouter le signe illustratif de « Aire publique animée » et retirer le chiffre 2 reflétant le « Niveau d'évènement »



Articles of Amendment 4 to 6

4. Map 3.5 Amend the estimate for the number of parking spaces to “Ruisseau de la Brasserie (underground) 206”
5. Map 3.7 Add the symbology for “Principal multi-use pathway”
6. Map 3.8 Add the symbology for “Animated public space” and remove the number “2” for “Event scale”

Articles de modification 7 et 8

7. Carte 3.9 Prolonger le signe illustratif de « Sentier de marche » et ajouter le signe illustratif de « Lieu public chauffé »
8. Carte 3.10 Ajouter le signe illustratif de « Parc urbain » sur une partie du site



Articles of Amendment 7 and 8

7. Map 3.9 Extend the “Walking trail” symbology and add the symbology for “Heated public places”
8. Map 3.10 Add the symbology for “Urban park” on part of the site

Nouvelles politiques d'aménagement – Section 4.9 (Articles 9 et 10)

1. Évaluer les risques liés à la contamination selon les utilisations
2. Sensibiliser les usagers à l'histoire et aux enjeux du ruisseau
3. Réaliser un plan d'aménagement privilégiant la mixité des usages et l'intégration au milieu bâti
4. Rehausser l'utilisation et l'animation du site et de la rue Montcalm
5. Améliorer les liens avec les secteurs environnants



New Planning Policy Statements – Section 4.9 (Articles 9 and 10)

1. Assess the risks to human health and the environment caused by contamination
2. Create public awareness about Brewery Creek's history, roles and realities
3. Develop an improvement plan that enhances the area's character by promoting a mixed urban composition and by integration into the built environment
4. Enhance the use and animation of the site, from Montcalm Street
5. Improve linkages with adjacent sectors and initiatives



Recommandation

- Que le conseil d'administration approuve la modification n°1 du Plan d'aménagement des terrains riverains situés au nord de la rivière des Outaouais, telle que décrite à l'Annexe B, conformément à l'article 10 de la *Loi sur la capitale nationale*.

Recommendation

- That the Board of Directors approves Amendment No. 1 to the Ottawa River North Shore Parklands Plan, as described in Appendix B, assessed under the provisions of Section 10 of the *National Capital Act*.



DISCUSSION